



**SÉANCE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL**

**LUNDI 18 DÉCEMBRE 2017 À 19 H 30**

**ORDRE DU JOUR**

**REGULAR SITTING OF THE  
MUNICIPAL COUNCIL**

**MONDAY DECEMBER 18, 2017 AT 7:30 P.M.**

**AGENDA**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2. PÉRIODE DE QUESTIONS (15 MINUTES)**

**3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

3.1. Séance ordinaire du 27 novembre 2017

**4. ADMINISTRATION, FINANCE, AFFAIRES JURIDIQUES**

4.1. Approbation et vérification des opérations financières

4.2. Affectation du surplus issu de l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2017

4.3. Assurances de dommages – Octroi de contrat 2018-2023 - Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal

4.4. Assurances collectives pour le groupe des élus municipaux : annulation du contrat pour l'année 2018

**5. TRAVAUX PUBLICS**

5.1. Octroi du contrat d'entretien du système de chauffage et de climatisation de l'hôtel de ville et du centre communautaire à Airclimat C.R. inc.

5.2. Contrat pour la location à long terme d'une chargeuse-rétrocaveuse (résolution 2017-08-2019) : cession de Hewitt Équipement Ltée à Toromont CAT

**6. URBANISME ET ENVIRONNEMENT**

6.1. Comité consultatif d'urbanisme – prolongation de la nomination de Steve Coache et Mark Trépanier à titre de membres résidents

**1. ADOPTION OF THE AGENDA**

**2. QUESTION PERIOD (15 MINUTES)**

**3. ADOPTION OF THE MINUTES**

3.1 Regular sitting held November 27, 2017

**4. ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL AFFAIRS**

4.1 Approval and audit of financial transactions

4.2 Allocation of surplus from the financial exercise ending December 31, 2017

4.3 Damage insurances – Granting of contract 2018-2023 - Group of municipalities of the Island of Montreal

4.4 Collective insurance for the group of elected officers: cancellation of the contract for the year 2018

**5. PUBLIC WORKS**

5.1. Granting of the maintenance contract for the heating and air- conditioning system of the Town Hall and Community Center to Airclimat C.R. inc.

5.2. Long-term lease agreement for a loader-backhoe (resolution 2017-08-2019): sale of Hewitt Equipment Ltd to Toromont CAT

**6. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT**

6.1 Advisory Planning Committee - extension of the appointment of Steve Coache and Mark Trépanier as resident members

**7. AVIS DE MOTION / RÉGLEMENTATION**

- 7.1. Adoption du règlement numéro 469 modifiant les règlements d'emprunt numéros 416 et 420
- 7.2. Avis de motion et présentation du projet de règlement numéro 470 fixant le taux de taxe foncière pour l'année 2018
- 7.3. Avis de motion et présentation du projet de règlement numéro 471 déterminant le traitement des élus

**8. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS DE CRÉDITS**

- 8.1 Dépôt – Certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements

**9. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

**10. VARIA (loisirs/culture, sécurité publique, etc.)**

**11. PÉRIODE DE QUESTIONS (15 MINUTE)**

**12. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**7. NOTICE OF MOTION / BY-LAWS**

- 7.1 Adoption of By-law number 469 modifying borrowing By-laws number 416 and 420
- 7.2 Notice of motion and presentation of the draft By-law number 470 determining the taxation rate for the year 2018
- 7.3 Notice of motion and presentation of the draft By-law number 471 establishing the remuneration of elected municipal officers

**8. EXPENSES AND FUNDS COMMITMENT**

- 8.1 Tabling – Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments

**9. AGGLOMERATION BUSINESS**

**10. VARIA (recreation/culture, public security, etc.)**

**11. QUESTION PERIOD (15 MINUTES)**

**12. END OF THE SITTING**